



— THE 68<sup>TH</sup> —  
**UNITED NATIONS  
CIVIL SOCIETY  
CONFERENCE**

[最终文件标题放在这里]  
“建设包容和可持续发展的城市和社区”  
第 68 届联合国民间社会会议  
美国犹他州盐湖城  
2019 年 8 月 26-28 日

我们，第 68 届联合国民间社会大会的参会者，继其秉承在庆州（2016 年）的教育和全球公民重点和在纽约（2018 年）以人民为中心的多边主义重点，通过这份文件推进 2030 年全球可持续发展议程。今年，我们专注于第 11 个可持续发展目标：“到 2030 年，使城市和人类住区具有包容性、安全性、适应性和可持续性。”我们通过强调包容性、气候变化、和平、青年人的经济机会以及支持可持续增长所需的基础设施和技术的发展来实现这一目标。对于每一项，我们都坚定我们的信念，敦促其他人与我们合作，并承诺采取行动。

如果不积极地认识到可持续发展社会面临的挑战，我们将一事无成。

*因此，我们坚定：*

- 包容性的重要性，认识到可持续发展社会必须为所有人提供成功的机会，无论年龄、性别、种族、性取向、宗教、社会经济地位、残疾或任何其他社会或文化背景或关系如何。
- 气候变化的现实，承认它不仅对人类社会的可持续发展而且对生活本身构成严重威胁。

- 了解和平的必要性，它是可持续发展社会的必要组成部分，不仅仅是没有战争和内乱，而且要积极地存在正义、安全、包容和与我们的邻居和地球的生态系统和谐相处的生活。
- 社会的以下义务，即为青年人提供维持他们自身独立的技能和机会，同时促进整个社会的健康、福祉、增长和可持续发展，从而使后代能够茁壮成长。
- 基础设施和治理对可持续发展社会的连通性、商业和公共健康的重要性。
- 明智选择的技术对于解决许多社会问题的潜力。

没有利益相关者积极致力于解决方案，简单的问题识别无路可走。利益相关者可以是个人、非政府组织、公司、教育机构、宗教团体、政府单位或其他组织，因此需要针对每个目标和利益相关者群体采取行动。我们鼓励所有利益相关者制定个性化和组织化的行动计划，以实现全球目标。

*因此，我们敦促所有人：*

- 为了应用包容性，努力消除偏见和歧视的系统障碍，这种障碍经常使社会的大部分人群边缘化。
- 保护我们的环境和地球，通过用清洁、可再生的能源为我们的社会提供动力，努力减少我们人类排放的破坏性影响；保护我们的空气、水和生态系统，以维持生物多样性；并以平衡的生产、消费、再利用和循环再利用的道德意识取代不受约束的消费主义。
- 通过努力为所有人建立平等的正义和机会，不论其种族、文化、语言、性别、少数民族或其他地位，建立和维持安全与和平的社会，摆脱战争、内乱和猖獗犯罪。
- 通过培养掌握经济机会所需技能的教育机会，确保青年人充满活力和可持续发展的未来。
- 投资建设能够促进社会增长和可持续发展的基础设施，确保发展可最大限度地减少对环境的伤害，并关注目前落后的地区和社会。
- 利用适当的技术，无论是老的、新的还是未来技术，应对可持续发展社会的广泛挑战，包括减缓气候变化、通信、教育、商业、人类安全，公共卫生和可持续发展。

作为利益相关者，我们的肯定和承诺需要体现在针对经济、社会和环境可持续发展城市和社区的具体行动中。

*因此，我们单独和集体承诺：*

- 在我们的日常生活、我们的企业和组织工作中，以及我们的政府法律，法规和实践中应用有意识的包容性。
- 通过单独和集体采取措施减轻气候变化及其不利影响，践行对环境的关爱。
- 促进可持续的和平，维护和谐和包容性合作。
- 激励、鼓励和支持我们的青年人的愿景，并确保他们为可持续发展的未来做好准备并从中受益。
- 敦促各级政府以最大程度地促进可持续发展、最大程度地减少不利环境影响和确保其能力可抵御气候变化和其他自然灾害影响的方式建设、升级和修缮基础设施。
- 利用适当的技术发展以包容、和平、人类和经济安全为特征的可持续发展社会，同时减缓气候变化和其他不利的环境影响。

*因此，兹决议：*

我们，第 68 届联合国民间社会大会的参会者，在我们迈向 2020 年联合国成立 75 周年之际，将继续致力于推进 2030 年可持续发展议程。

我们感谢美国、犹他州和盐湖城的人民和政府，感谢他们对第 68 届联合国民间社会会议的热列欢迎和亲切接待，以及为实现联合国的可持续发展目标而付出的努力。

This translation has been provided pro bono by US Translation Company Inc. It is not an official UN translation.